



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/450
S/1998/909
1 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций
от 30 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 15 сентября 1998 года (A/53/393-S/1998/858) имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии военными самолетами военно-воздушных сил Турции, зафиксированные 17, 18 и 29 сентября 1998 года.

17 сентября 1998 года два турецких военных самолета RF-4F вторглись в северную часть района полетной информации Никосии в нарушение международных правил воздушного движения и национального воздушного пространства Республики Кипр, совершив полет над районом Кормацитис в округе Карпасия и юго-западным районом Пафоса, и затем проследовали в направлении района полетной информации Анкары.

18 сентября 1998 года 12 турецких военных самолетов (восемь F-16, четыре F-4) вторглись в юго-западную часть района полетной информации Никосии в нарушение международных правил воздушного движения и затем проследовали в направлении района полетной информации Анкары.

В тот же день три турецких военных транспортных самолета (два C-130 и один C-160) и один летательный аппарат CN235 (в рамках поисково-спасательной миссии) вторглись в северную часть района полетной информации Никосии, совершив полет над мысом апостола Андреаса, и затем проследовали в направлении района полетной информации Анкары. Транспортные самолеты также нарушили воздушное пространство в юго-западной части района полетной информации Никосии. Все самолеты проследовали в направлении района полетной информации Анкары.

29 сентября 1998 года два военных самолета RF-4F военно-воздушных сил Турции вторглись в район полетной информации Никосии в нарушение национального воздушного пространства Республики Кипр и международных правил воздушного движения. Самолеты пролетели над районом Кормакитис в округе Карпасия, и затем один из них вновь нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершив полет над южной частью Ларнаки и Лимасола, юго-западной частью Пафоса и мысом Арнаути, тогда как второй самолет продолжил свой полет в районе полетной информации Никосии по периметру острова. Затем оба самолета проследовали в направлении района полетной информации Анкары.

Как отмечалось в моих предыдущих письмах, подобные вторжения в район полетной информации Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр являются нарушением международных правил воздушного движения и, кроме того, противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают политическую напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест в связи с этими новыми провокационными актами Турции, направленными против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Такие акты представляют собой полное пренебрежение нормами международного права, положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу. Эти продолжающиеся пролеты, совершаемые турецкими военно-воздушными силами, и присутствие турецких военных оккупационных сил на острове являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

Сотериос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
